



Ładowarka P-100 Instrukcja obsługi

art. nr
200100



Wersja 10/08

Impressum

Niniejsza instrukcja obsługi jest publikacją Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, tel. 0180/5865827 (www.voltcraft.de).

Wszelkie prawa zastrzeżone (łącznie z tłumaczeniami). Jakakolwiek reprodukcja np. kopiowanie, mikrofilmy czy rejestracja na cyfrowych nośnikach danych wymaga pisemnej zgody wydawcy. Zabrania się robienia nawet częściowych dodruków.

Niniejsza instrukcja obsługi odpowiada stanowi technicznemu urządzenia na moment oddania do druku. Producent zastrzega sobie prawo do zmian w technologii i wyposażeniu.

© Copyright 2009 by Voltcraft®

Niniejsza instrukcja obsługi należy do zakupionego produktu. Zawiera ważne informacje dotyczące obsługi i działania urządzenia. Należy o tym pamiętać udostępniając produkt osobom trzecim.

Instrukcję należy zachować na wypadek ewentualnych wątpliwości!

Wprowadzenie

Drogi Kliencie,
dziękujemy za nabycie produktu marki Voltcraft®.

Zakupili Państwo wysokiej jakości artykuł producenta, którego odznacza szczególnie profesjonalizm i innowacyjne podejście do miernictwa, ładowarek i technologii sieciowych.

Produkty marki Voltcraft® pomogą Państwu zrealizować nawet najtrudniejsze prace wykonywane w pracy i czasie wolnym. Voltcraft® oferuje Państwu niezawodną technologię i niezwykle korzystną cenę w stosunku do jakości.

Jesteśmy przekonani o tym, iż Państwa decyzja o nabyciu produktu Voltcraft będzie początkiem długiej, udanej współpracy.

Życzymy wiele przyjemności podczas korzystania z nowo zakupionego produktu marki Voltcraft®!

Ładowarka P-100 została zaprojektowana zgodnie z obecnym stanem wiedzy. Produkt spełnia europejskie i narodowe wytyczne. Zgodność z normami została potwierdzona. Wszelkie wyjaśnienia i dokumenty są dostępne u producenta.

Aby zapewnić zgodność z normami i zagwarantować bezpieczne korzystanie z urządzenia, należy przestrzegać zasad podanych w niniejszej instrukcji obsługi.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Ładowarka służy do ładowania od 2 do 4 akumulatorów nikielowo-kadmowych lub nikielowo-metalowodorkowych typu mono (D), baby (B), mignon (AA) i micro (AAA), a także do ładowania 1 lub 2 akumulatorów blokowych 9V. Ładowarka może być podłączana jedynie do gniazdek 230 (50 Hz) lub źródeł napięcia 12V (np. zapalniczka samochodowych). Urządzenie można obsługiwać i przechowywać tylko w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Należy unikać wszelkiego kontaktu z wilgocią.



Użycie inne od opisanego prowadzi do uszkodzenia produktu, a co za tym idzie do zagrożenia spowodowanego spięciami, pożarem, porażeniem etc.

Należy bezwzględnie przestrzegać zasad bezpieczeństwa.

Utylizacja zużytych akumulatorów

Użytkownicy końcowi są ustawowo (Rozporządzenie w sprawie zużytych baterii) zobowiązani do zwrotu wszystkich zużytych baterii/akumulatorów. **Wyrzucanie baterii/akumulatorów do odpadów gospodarstwa domowego jest zabronione!**



Baterie zawierające substancje niebezpieczne są oznaczone poniższymi symbolami i nie mogą być utylizowane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Chodzi przede wszystkim o metale ciężkie: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Zużyte baterie/akumulatory można bezpłatnie oddawać we wszystkich punktach zbiórki w gminie, sklepach producenta lub w dowolnym punkcie sprzedaży.



W ten sposób dopełniają Państwo swojego ustawowego obowiązku i przyczyniają się do ochrony środowiska!

Opis produktu

P-100 to uniwersalna ładowarka do szybkiego i bezpiecznego ładowania akumulatorów blokowych 9V oraz akumulatorów NiCa i NiMH typu mono, baby, AA, AAA. Akumulatory tej samej pojemności i o tym samym poziomie naładowania można ładować parami po 2 lub 4. Bezpieczne ładowanie gwarantuje sterowane procesorem wyłączenie Minus-Delta U z blokadą bezpieczeństwa, automatyczne dopasowywanie prądu ładowania, ochrona przed nieprawidłową biegunowością oraz rozpoznawanie uszkodzonych/nieprawidłowych akumulatorów. Dzięki temu uszkodzenie lub przeładowanie akumulatorów jest praktycznie niemożliwe.

P-100 można używać razem z dołączonym zasilaczem oraz adapterem do zapalniczki tak w domu, jak i w samochodzie.

Obsługa

Napięcie zasilania

Określ napięcie zasilania. Masz do wyboru zasilacz wtyczkowy do gniazdek z prądem zmiennym 230V oraz kabel z adapterem 12V do zapalniczek w samochodach kempingowych, ciężarówkach etc.

Zasilacz wtyczkowy

Aby skorzystać z P-100 wystarczy wetknąć zasilacz do gniazdka (230V 50Hz).

Kabel z adapterem 12V

Włóż kabel z adapterem 12V do gniazda zapalniczki.

Wsadź wtyczkę DC zasilacza lub kabla z adapterem 12V do gniazda DC na przedzie zasilacza (u góry).

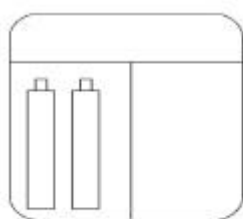


Wskazówka!

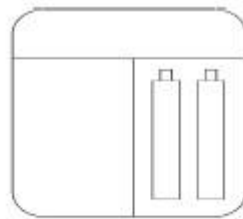
Używaj tylko dołączonych do zestawu elementów do zasilania P-100. Inne mogą uszkodzić ładowarkę.

Ładowanie akumulatorów z okrągłymi ogniwami

- Wsadź ładowane akumulatory parami do ładowarki (patrz rys. 1 i 2).



Rys. 1



Rys. 2



Wskazówka!

Pamiętaj o zachowaniu poprawnej biegunowości! Biegun dodatni akumulatora musi wskazywać w stronę diod.

Akumulatory można wkładać tylko parami. Należy pamiętać, żeby akumulatory były tego samego typu, miały tę samą wielkość i pojemność oraz wskazywały ten sam stan naładowania.

- Po włożeniu akumulatorów ładowarka przeprowadza automatyczny test. Jeśli ładowarka nie może naładować akumulatora, albo jeśli włożono baterie jednorazowego użytku albo dwa różne akumulatory, dioda LED CHARGE informująca o stanie naładowania mruga na czerwono. Wyjmij

uszkodzony akumulator/uszkodzone akumulatory z P-100 i poddaj utylizacji zgodnej z obowiązującymi przepisami, a następnie włóż parę takich samych akumulatorów.

- Jeśli nie ma zastrzeżeń co do akumulatora, ładowarka automatycznie przełącza się na tryb szybkiego ładowania. Dioda LED CHARGE informująca o stanie naładowania świeci się na czerwono. Prąd ładowania zostaje automatycznie dopasowany do włożonego akumulatora.

- Po naładowaniu akumulatora ładowarka przełącza się automatycznie na ładowanie podtrzymujące. Dioda LED READY informująca o stanie naładowania świeci się na zielono.

- Akumulator można wyjąć i rozpocząć użytkowanie. Po skończeniu ładowania (dioda LED READY świeci na zielono) akumulatory nie muszą być wyjęte z ładowarki. Funkcja Minus-Delta U i Trickle chronią akumulatory przed przeładowaniem.

Ładowanie akumulatorów blokowych 9V

Ładowanie akumulatorów blokowych 9V następuje podczas ciągłego ładowania 16 mA bez wyłączenia. Czas ładowania zależy od pojemności włożonego akumulatora.

Czas ładowania to wartość pojemności akumulatora podzielona przez wartość prądu ładowania.

Przykład: Pojemność akumulatora wynosi 250 mAh, a prąd ładowania 16 mA

Czas ładowania = 250 mAh / 16 mA

Czas ładowania = 15,6 h

Włóż jedną lub dwie baterie blokowe 9V do ładowarki P-100. Ładowanie pokazuje świecąca się na czerwono dioda LED 9V.

Ładowarka P-100 może równocześnie ładować dwa akumulatory blokowe 9V oraz 2 lub 4 akumulatory AA/AAA. Ładowanie nie musi się odbywać parami.



Wskazówka!

Aby uniknąć przeładowania po upływie czasu wyjmij akumulator 9V z ładowarki.

Konserwacja i czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia/konserwacji odłącz ładowarkę od wszystkich źródeł zasilania i wyjmij akumulatory. Do czyszczenia z zewnątrz użyj miękkiej, czystej szmatki. Nie stosuj żadnych płynów ani środków czystości. Zabiegi związane z konserwacją i naprawą mogą wykonywać jedynie osoby wykwalifikowane, które znają odpowiednie przepisy (VDE 100, VDE 0701).

Dane techniczne

Napięcie zasilania zasilacza	230V AC 50Hz, prąd zmienny
Napięcie zasilania zapalniczki	12V, prąd stały
Pobór mocy P-100	maks. 800 mA

Prąd ładowania

Typ akumulatora	Prąd ładowania	Prąd podtrzymujący	Timer bezpieczeństwa
Micro AAA	400 mA	25-40 mA	3 godziny
Mignon AA	850 mA	25-40 mA	4 godziny
Baby C	850 mA	25-40 mA	8 godzin
Mono D	850 mA	25-40 mA	14 godzin
9V	16 mA	-	-

Typowy czas ładowania

Typ akumulatora	Pojemność	Czas ładowania
-----------------	-----------	----------------

Micro AAA	500 mAh	1,3 h
Mignon AA	2300 mAh	2,7 h
Baby C	3000 mAh	3,5 h
Mono D	5000 mAh	5,9 h
9V	250 mAh	15,6 h

Przegląd stanu ładowania LED

Status ładowania	Czerwona dioda LED CHARGE	Zielona dioda LED READY
Brak akumulatorów	OFF	OFF
Ładowanie	świeci	---
Pełne akumulatory, ładowanie podtrzymujące	---	Świeci
Błąd ładowania	mruga	---